



Ledamöter och ersättare

KOMMUNSTYRELSENS ARBETS- OCH PERSONALUTSKOTT**Tid** Måndag den 17 mars 2014, kl 08.15**Plats** Kommunstyrelsens sammanträdesrum, vån 9

Upprop

Val av justerare

Paragrafer	Ärenden	Sid
§ 60	Information om kollektivtrafikfrågor.....	2
§ 61	Information från perspektivsamordnarna om måluppfyllelse av styrkort	3
§ 62	Kurser och konferenser	4
§ 63	Medborgarförslag om väganslutning till Skäret.....	5
§ 64	Motion om förenkling av skolskjutsansökan för elever med växelvis boende	8
§ 65	Medlemskap i Tornedalsteatern	10
§ 66	Lokalt kollektivavtal AKAP-KL.....	12
§ 67	Årsredovisning 2013.....	14
§ 68	Ändring av villkor i serveringstillstånd för Restaurang Byakrogen, Råneå.....	15



§ 60

Information om kollektivtrafikfrågor

Dnr

Sammanfattning av ärendet

Stadsbyggnadskontoret informerar om olika kollektivtrafikfrågor.



§ 61

Information från perspektivsamordnarna om måluppfyllelsen av styrkortet

Dnr 2014/234 - 04

Sammanfattning av ärendet

Respektive perspektivsamordnare informerar om måluppfyllelsen av kommunens styrkort.



§ 62

Kurser och konferenser

Dnr

Kansliets förslag till beslut

Arbets- och personalutskottet beslutar att lägga redovisad inbjudan till handlingarna.

Beskrivning av ärendet

Följande inbjudningar redovisas.

Ämne	Tidpunkt	Arrangör/plats
Regional Klimatutbildning	2014-03-18	
Seminarier om åtgärdsvalsstudier	2014-04-03	SKL, Luleå
Utvärderingsens årskonferens	2014-03-24	Utvärderingsringen, Stockholm
Konferens om hot & våld	2014-03-26	SKL, Stockholm
Norrbottnskonferensen 2014	2014-03-28	Luleå
Årsstämma Companion Norrbotten	2014-04-03	Companion, Luleå
Fritidsjuridik	2014-04-03	Kommunakuten, Stockholm
Arbetsmarknads- och näringslivs- dagarna 2014	2014-04-03-04	SKL, Uppsala
OffSÄK vårkonferens 2014	2014-04-03 -04	Föreningen för säkerhet och trygghetsarbete i offentlig sektor, Göteborg
Demokratidagen 2014	2014-04-03	SKL, Stockholm
Nationell tillgänglighetskonferens	2014-04-03	Luleå kommun m fl, Luleå
Nyheter i vårpropositionen	2014-04-23	Regionförbundet södra Småland
Miljölagstiftningen i praktiken	2014-04-24-25 2014-09-24-25	Informa, Stockholm
En helt ny LOU och LUF samt LOV	2014-05-26	Regionförbundet södra Småland
PUL för kommuner	2014-05-05	Kommunakuten Stockholm



§ 63

Medborgarförslag om väganslutning till Skäret

Dnr 2013/447-008

Stadsbyggnadskontorets förslag till beslut

Stadsbyggnadskontoret föreslår att följande synpunkter får utgöra kommunfullmäktiges svar på Bo Björks medborgarförslag.

Sammanfattning av ärendet

Bo Björk föreslår i ett medborgarförslag 2013-05-25 att kommunfullmäktige tar ställning till om man är för eller emot att öppna för biltrafik från Skäretvägen genom villaområdet i Antnäs till Älvsbyvägen (ändra detaljplanen).

Enligt förslagsställaren beslutade Vägverket i januari 2003 att inte stänga Skäretanslutningen för högersvängande trafik. 2004 ansökte Vägverket om en planändring för att anslutningen på sikt skulle stängas. Byggnadsnämnden avslag Vägverkets begäran (bilaga). Vägverket hade för avsikt att bygga en bilväg från Skäretvägen genom villaområdet i Antnäs till Älvsbyvägen. Idag har Trafikverket långt framskridna planer på att bygga samma väg men avsluta den med en vändplan före planområdet. Björk tror att det kan vara bra om Trafikverket får ta del av fullmäktiges ställningstagande innan man börjar bygga vägen. Är man villig att ändra detaljplanen är Björk övertygad om att Trafikverket bygger vägen som det var tänkt 2004 (ingen vändplan). Vill man inte ändra detaljplanen så är frågan om Trafikverket fortfarande är intresserad av att bygga en bilväg som kostar 7,3 – 9,8 miljoner (enligt senaste kostnadsredovisningen) som avslutas med en vändplan och övergår till en gång- och cykelväg.

Kommunfullmäktige beslutade 2013-06-17 § 175 tillåta att medborgarförslaget får ställas och att överlämna det till kommunstyrelsen för beredning och beslut.

Kommunledningsförvaltningen har begärt in yttrande från stadsbyggnadskontoret.



Stadsbyggnadskontorets yttrande

Frågan om hur Skäret ska anslutas till väg E4 har lyfts i ett flertal sammanhang ända sedan dåvarande Vägverket fattade beslut om mittvajerriktet längs E4.

Det som idag gäller är att anslutningen till Skäret från E4 är öppen för höger in och höger ut trafik. Om Trafikverket ska stänga denna anslutning krävs att Trafikverket fattar ett beslut om detta. Ett sådant beslut är överklagningsbart. Trafikverket har inte framfört några sådana planer till kommunen.

Vad som också gäller är att det saknas en trafiksäker lösning för oskyddade trafikanter mellan Ersnäs och Antnäs och en trafiksäker gång- och cykelförbindelse till busshållplatserna längs E4 för boende i Skäret.

Den parallellväg som idag finns är en odlingsväg för markägarna i området. Vägen är till för att markägarna med sina fordon ska kunna ta sig ut till sina skiften. Det finns inget idag som garanterar vägens underhåll, vägens tillgänglighet för allmänheten eller att den snöröjs vintertid.

De planer Trafikverket har är att överta denna väg, rusta upp den och belysa den. För att genomföra detta har Trafikverket arbetat fram en särskild vägplan, "Vägplan för upprustning av parallellväg och GC-väg Aleån-Antnäs, TRV 2012/61603". En statlig parallellväg ger en garanti för att vägen får nyttjas av allmänheten och de boende i Skäret. Trafikverket kommer också att ansvara för att den underhålls och snöröjs vintertid. Anledningen till att vägen byggs så att den blir körbar är att dagens väg är avsedd för markägarnas behov och att detta behov fortsättningsvis måste garanteras. Vägen avslutas med vändplaner eftersom den inte är avsedd för genomfartstrafik. Om genomfartstrafik genom Antnäs ska kunna tillåtas måste detaljplanen i Antnäs ändras. Parallellvägen avslutas idag med en detaljplanlagd gång- och cykeltväg i Antnäs. Kommunen har planmonopol och är den myndighet som ytterst beslutar om denna väg ska öppnas för allmän trafik. Kommunen kommer inte att öppna denna parallellväg för allmän trafik genom Antnäs. Trafikverket har inte framfört till kommunen att man återigen avser pröva frågan om genomfartstrafik i Antnäs.

Sammanfattningsvis anser stadsbyggnadskontorets att Trafikverkets förslag på att överta och rusta upp den befintliga parallellvägen är positivt för de boende i Skäret. En upprustad och belyst parallellväg mellan Ersnäs och



Antnäs förbättrar betydligt trafiksäkerheten och tryggheten för de oskyddade trafikanterna.

Beslutsunderlag

- Medborgarförslag från Bo Björk (bilaga)
- Byggnadsnämndens beslut 2004-03-16 § 60 (bilaga)
- Stadsbyggnadskontorets yttrande 2014-02-18



§ 64

Motion om förenkling av skolskjutsansökan för elever med växelvis boende

Dnr 2013/344-008

Barn- och utbildningsnämndens förslag till beslut

Barn- och utbildningsnämnden föreslår kommunfullmäktige att avslå motionen i syfte att tillgodose en utvecklad service för alla sökande i en takt som inte riskerar rättssäkerheten.

Sammanfattning av ärendet

Carola Lidén och Marie-Anne Björn, för centerpartiet, anser att vi inom kommunen måste arbeta med att underlätta för medborgarna att söka upplysning men också få bort onödig byråkrati.

Föräldrar med delad vårdnad måste idag ansöka om skolskjuts i maj för nästkommande verksamhetsår. Annons om detta förfaringssätt sätts in i tidningarna under våren. Höstterminen 2012 var det ett 100-tal ansökningar som kom in för sent och dessa barn hade inte skolskjuts vid skolstarten. Skjutsarna kom inte igång förrän upp till 4 veckor för sent.

Idag är det många människor som inte har dagstidning och kan på detta sätt missa denna annons, men det är också ett onödigt sätt att skapa byråkrati. Eleverna ska för det mesta fortsätta att åka skolskjuts tills de slutar skolan eller flyttar. Ett enkelt sätt är att istället för att ansöka för varje nytt läsår så ansöker föräldrarna när behov uppstår och anmäler istället när eleven inte ytterligare behöver denna tjänst. Skulle föräldrarna missa detta så får de betala de kostnader som kan förekomma.

Centerpartiet yrkar att regelverket förenklas för elever som har växelvis boende genom att ansökan om skolskjuts görs när behov uppkommer och när behovet upphör meddelas detta till kommunen.

Kommunfullmäktige beslutade 2013-04-29 § 112 att tillåta att motionen får ställas samt överlämna den till kommunstyrelsen för beredning.



Barn- och utbildningsnämndens yttrande

Barn- och utbildningsnämnden strävar efter att förenkla och underlätta för elever och medborgare utan att ge avkall på lagar och paragrafer. Barn- och utbildningsförvaltningens ambition är att utveckla servicen till alla elever som har rätt till skolskjuts.

Barn- och utbildningsnämnden föreslår kommunfullmäktige att avslå motionen i syfte att tillgodose en utvecklad service för alla sökande i en takt som inte riskerar rättssäkerheten. Vid nämndens sammanträde reserverade sig Ingrid Elisabeth Wikström (C) mot beslutet.

Beslutsunderlag

- Motion från Carola Lidén och Marie-Anne Björn, Centerpartiet (bilaga)
- Barn- och utbildningsnämndens protokoll 2014-02-27 § 16
- Barn- och utbildningsförvaltningens tjänsteskrivelse 2013-09-23 (bilaga)



§ 65

Medlemskap i Tornedalsteatern

Dnr 2013/862-86

Kulturnämndens förslag till beslut

Kulturnämnden föreslår kommunstyrelsen avslå det föreliggande erbjudandet om medlemskap i Tornedalsteatern.

Sammanfattning av ärendet

Tornedalsteatern erbjuder Luleå ett medlemskap i mot en årlig bidragssumma om 150 000 kr/år.

Tornedalsteatern är tornedalingarnas egen minoritetsteater som har uppdraget att genom teater och andra konstnärliga uttryck lyfta den tornedalska identiteten och språket meänkieli. Tornedalsteatern spelar teater på meänkieli/finska och svenska i olika former och med den tornedalska identiteten som grund i deras föreställningar.

Att vara medlemskommun i Tornedalsteatern är att aktivt ta ställning för en medverkan till att bevara och utveckla den tornedalska kulturen.

Vad får Luleå för pengarna?

- Minst en barnföreställning per läsår som turnerar i skolorna.
- Turnerande föreställningar för allmänheten som spelar i kommunen. Dvs Luleå blir en del av teaterns spelområde för en del av deras turnerande föreställningar.
- Teatern kan också komma in som medverkan i exempelvis speciella temadagar i skolor och dylikt för kulturellt minoritetsarbete och liknande.
- Förutom det har man möjlighet att till ett bra pris köpa in tjänster såsom konferenciarskap, workshops, energizers m m till exempelvis konferenser och andra events.

I Luleå finns det uppskattningsvis 15 000-20 000 tornedalingar. Tillsammans med inflyttade människor från Finland och specifikt från gränsområdet ökar antalet människor som känner samhörighet med den kultur och språk som Tornedalsteatern lyfter genom konstnärliga uttryck. Teatern ser framemot att Luleå som förvaltningskommun för finska tar ställning för den tornedalska



kulturen, identiteten, språket och blir medlemskommun hos Tornedalsteatern.

Kommunledningsförvaltningen har 2013-11-27 överlämnat ärendet för yttrande till kulturnämnden.

Kulturnämnden har 2014-02-20 § 19 beslutat föreslå kommunstyrelsen besluta avslå erbjudandet om medlemskap i Tornedalsteatern.

Kulturnämndens yttrande

Kulturförvaltningen ställer sig positiva till Tornedalsteaterns ambitioner att turnera i länet och i Luleå och till de kontakter som tas med förvaltningskommuner för finska i Norrbotten. Tornedalsteatern är också alltid välkommen att spela för en publik i Luleå och hela länet.

Erbjudandet riktar sig till bland annat barn och unga och i Luleå kommun är det i första hand Barn- och utbildningsförvaltningen, via Kulturskolan, som står för inköp av den kultur som ges till barn och unga inom skolan. Kulturskolan har inte heller någon tradition i att köpa teater av Tornedalsteatern då man i första hand vänder sig till Norrbottensteatern, Norrbottensmusiken och de fria teatergrupperna Teater Scratch och Luleå Stassteater. Det skapar en förutsättning att göra inköp utifrån det utbud som dessa olika kulturverksamheter har att erbjuda under spelåret och anpassat till den budget som Kulturskolan har till sitt förfogande. Kulturförvaltningen anser även att erbjudandet är en aning trubbigt då Tornedalsteaterns utbud sträcker sig endast över 2014 och vi vet därför inte vilket utbud som vi kommer att få i ett eventuellt medlemskap framöver.

En regional finansiering av Tornedalsteatern skulle underlättas om det fanns en gemensam överenskommelse mellan kommunerna och Tornedalsteatern via Kommunförbundet eller landstingets kulturpolitik.

Beslutsunderlag

- Kulturförvaltningens tjänsteskrivelse 2013-12-18
- Skrivelse från Tornedalsteatern 2013-11-22 (bilaga)
- Kulturnämndens protokoll 2014-02-20 § 4



§ 66

Lokalt kollektivavtal AKAP-KL

Dnr 2014/222-00

Personalkontorets förslag till beslut

Kommunstyrelsen beslutar att anta den centrala överenskommelsen om Avgiftsbestämd Kollektiv Avtalad Pension, AKAP-KL, som lokalt kollektivavtal.

Sammanfattning av ärendet

Sveriges Kommuner och Landsting (SKL) har träffat överenskommelse med kollektivavtalslutande arbetstagarparter på central nivå om ett helt avgiftsbestämt pensionsavtal, Avgiftsbestämd Kollektiv Avtalad Pension (AKAP-KL)

Beskrivning av ärendet

AKAP-KL innebär att alla anställda födda 1986 och senare omfattas av en helt avgiftsbestämd pensionsavsättning. Från den 1 januari 2014 gäller ett likalydande pensionsavtal, AKAP-KL, med samtliga arbetstagarorganisationer inom kommunal sektor. Avtalet innebär att pensionskostnaderna är helt förutsägbara.

Nytt i AKAP-KL är att samma avtal omfattar alla anställda födda 1986 och senare. Arbetsgivaren gör pensionsavsättningar från första kronan, 4,5% av den totala lönesumman samt 30% för inkomstdelar över "taket", 7,5 inkomstbasbelopp, (426 750kr/år, 2014)

För alla anställda födda tidigare än 1986 gäller tidigare pensionsavtal (KAP-KL m.m.) KAP-KL innebär att arbetsgivaren gör pensionsavsättning på 4,5% av den totala lönesumman. För inkomstdelar som ligger över taket, 7,5 inkomstbasbelopp, gäller att den beräknas då medarbetaren ska börja ta ut sin tjänstepension. Därmed uppstår en pensionsskuld hos arbetsgivaren till de medarbetare som omfattas av KAP-KL och har årsinkomster över 7,5 ibb.

Gradvisa ekonomiska effekter

Enligt Sveriges kommuner och landsting, SKL, är de ekonomiska effekterna till en början små för arbetsgivarna i kommuner och landsting. Det är förhållandevis få anställda födda 1986 och senare och än färre med inkomster



över taket. En skillnad mot KAP-KL är att pensionsförmånen avseende inkomst över tak utbetalas direkt, varför det likvidmässigt blir större utbetalningar vartefter som dessa grupper får inkomster över taket. I KAP-KL, som fortsätter att omfatta de som är födda 1985 och tidigare, finns en förmånsbestämd pension för inkomster över 7,5 inkomstbasbelopp som kostnadsförs men inte utbetalas.

Beslutsunderlag

- Lokalt kollektivavtal, AKAP-KL (bilaga)
- AKAP-KL med bilagor
http://www.skl.se/MediaBinaryLoader.axd?MediaArchive_FileID=e5d13681-da97-4614-9767-f02e2489a0b1&FileName=Avgiftsbest%c3%a4md+KollektivAvtalad+Pension+131217.pdf



§ 67

Årsredovisning 2013

Dnr 2014/234-04

Ekonomikontorets förslag till beslut

Ekonomikontoret föreslår kommunfullmäktige besluta att godkänna årsredovisningen inklusive koncernredovisningen för år 2013.

Sammanfattning av ärendet

2013 års bokslut är sammanställt i Årsredovisning 2013. Kommunens sammanlagda resultat visar ett överskott på 85 mkr. Det goda resultatet är till stor del hänförligt till den återbetalning av AFA försäkringar som Luleå, i likhet med övriga kommuner, erhöll för åren 2005 och 2006. För Luleå innebar detta en engångsintäkt på 70 mkr.

Luleå kommuns nämnder visar sammantaget ett negativt resultat på 11 mkr. Kommunen uppnår två av fullmäktiges fem mål för god ekonomisk hushållning.

Beslutsunderlag

Årsredovisning 2013 (separat bilaga)



§ 68

Ändring av villkor i serveringstillstånd för Restaurangen Byakrogen, Råneå

Dnr 2014/22-192

Kansliets förslag till beslut

1. Kommunstyrelsens arbets- och personalutskott beviljar Isa Sonkur (810710 - 0813) ändring av villkor i serveringstillstånd med två ordningsvakter i Pubdelen under fredag - lördag samt helgdagar/helgaftnar året om från kl. 21.00 fram till dess att lokalen utrymts.
2. Serveringstider för Pubdelen söndag- torsdag kl. 11.00 - 01.00 och helgdagar/helgaftnar kl.11.00 - 02.00 samt för restaurangdelen måndag-söndag kl.11.00 - 01.00. Uteserveringstider kommer att vara desamma som tillståndbeviset anger, daterat 2011-11-14.

Hur man överklagar framgår av bilaga

Sammanfattning av ärendet

Sökanden har inkommit till kommunkansliet med önskemål om förändring av villkor om ordningsvakter samt öppettider i restaurangdelen. Enligt sökanden har ordningsvakter skapat irritation hos matgästerna. Med anledning av detta anser sökanden sig inte vara i behov av ordningsvakter eftersom det är barnfamiljer som är övervägande gäster.

Serveringstället har villkor om två ordningsvakter under fredag - lördag samt heldagar/helgaftnar året runt från kl. 21.00 fram till dess att lokalerna utrymts. Serveringstiderna i restaurangen är söndag- torsdag kl. 11.00 - 01.00 fredag- lördag samt helgdagar/helgaftnar kl. 11.00 - 02.00. Polismyndigheten har inget att erinra mot ansökan.

Rättsliga förutsättningar

Enligt 8 kap 12 § alkohollagen får tillstånd meddelas endast den som visar att han med hänsyn till sina personliga och ekonomiska förhållanden samt omständigheterna i övrigt är lämplig att utöva verksamheten samt att den kommer att bedrivas i enlighet med de krav som ställs i alkohollagen. Om alkoholservice på grund av serveringsställets belägenhet eller av andra skäl kan befaras medföra olägenheter i fråga om ordning och nykterhet eller



särskild risk för människors hälsa, får serveringstillstånd vägras även om övriga krav som uppställs i lagen är uppfyllda. Kommunen skall alltid bedöma och väga in riskerna för eventuella olägenheter i fråga om ordning och nykterhet eller särskild risk för människors hälsa. Sökanden uppfyller alkoholagens krav på varierat matutbud, personlig lämplighet, finansiering och har kunskaper i alkohollagen.

Beslutsunderlag

- Ansökan om ändring av serveringstillstånd 2014-02-17
- Polismyndighetens skrivelse 2014-02-27